

# FR - FRANCAIS

## Mode d'emploi

Cher client,

Nous vous remercions de la confiance que vous nous portez avec l'achat de votre nouvelle machine JET. Ce manuel a été préparé pour l'opérateur de la **scie à chantourner JET JSS-354-M / JSS-354V-M**. Son but, mis à part le fonctionnement de la machine, est de contribuer à la sécurité par l'application des procédés corrects d'utilisation et de maintenance. Avant de mettre l'appareil en marche, lire les consignes de sécurité et de maintenance dans leur intégralité. Pour obtenir une longévité et fiabilité maximales de votre scie, et pour contribuer à l'usage sûr de la machine, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et suivre les instructions.

### Table des Matières

#### 1. Déclaration de conformité

#### 2. Prestations de garantie

#### 3. Sécurité

Utilisation conforme  
Consignes de sécurité  
Risques

#### 4. Spécifications

Indications techniques  
Emission de bruit  
Contenu de la livraison  
Description de la machine

#### 5. Transport et montage

Transport  
Montage  
Racc. collecteur de poussières  
Raccordement au réseau électr.  
Mise en exploitation

#### 6. Fonctionnement de la machine

#### 7. Réglages

Montage de la lame

#### 8. Entretien et inspection

#### 9. Détecteur de pannes

#### 10. Protection de l'environnement

#### 11. Accessoires

### 1. Déclaration de conformité

Par le présent et sous notre responsabilité exclusive, nous déclarons que ce produit satisfait aux normes conformément aux lignes directrices indiquées page 2.

### 2. Prestations de garantie

Le vendeur garantit que le produit livré est exempt de défauts de matériel et de fabrication. La présente garantie ne s'applique pas aux défauts résultant d'une utilisation incorrecte directe ou indirecte, de l'inattention, d'un accident, d'une réparation, d'une maintenance ou d'un nettoyage insuffisant, ou encore de l'usure normale.

Il est possible de faire valoir des prétentions en garantie dans les 12 mois suivant la date de la vente (date de la facture). Toute autre prétention est exclue.

La présente garantie comprend toutes les obligations de garantie incombant au vendeur et remplace toutes les déclarations et conventions antérieures en termes de garanties.

Le délai de garantie s'applique pour une durée d'exploitation de huit heures par jour. Au-delà, le délai de garantie diminue proportionnellement au dépassement, mais pas en deçà de trois mois.

Le renvoi d'une marchandise faisant l'objet d'une réclamation requiert l'accord préalable exprès du vendeur et s'effectue aux frais et aux risques de l'acheteur.

Les prestations de garantie détaillées figurent dans les Conditions générales (CG). Ces dernières sont disponibles sur [www.jettools.com](http://www.jettools.com) où peuvent être envoyées par la poste sur demande.

Le vendeur se réserve le droit de modifier à tout moment le produit et les accessoires.

### 3. Sécurité

#### 3.1 Utilisation conforme

Cette scie convient au sciage du bois et des dérivés du bois ainsi qu'aux caoutchoucs d'une dureté similaire.

Le travail d'autres matériaux est interdit et ne peut être effectué que dans des cas spéciaux et après accord du fabricant de la machine.

La pièce doit pouvoir être posée et guidée sans problème.

L'utilisation conforme implique le strict respect des instructions de service et de maintenance indiquées dans ce manuel.

La machine doit être utilisée exclusivement par des personnes familiarisées avec le fonctionnement, la maintenance et la remise en état, et qui sont informées des dangers correspondants.

L'âge requis par la loi est à respecter.

La machine ne doit être utilisée que si elle est en parfait état et munie de ses dispositifs de sécurité

Toutes les directives relatives à la prévention des accidents ainsi que les consignes de sécurité doivent être scrupuleusement respectées.

En cas d'utilisation non-conforme de la machine, le fabricant décline toute responsabilité, qui est en tel cas rejetée exclusivement sur l'utilisateur.

#### 3.2 Consignes de sécurité

L'utilisation non-conforme d'une scie peut être très dangereuse. C'est pourquoi vous devez lire attentivement ce mode d'emploi avant de monter ou d'utiliser votre appareil.

Conserver à proximité de la machine tous les documents fournis avec l'outillage (dans une pochette en plastique, à l'abri de la poussière, de l'huile et de l'humidité) et veiller à joindre cette documentation si vous cédez l'appareil.

Ne pas effectuer de modifications à la machine. Utiliser les accessoires recommandés, des accessoires incorrects peuvent être dangereux.

Contrôler chaque jour avant d'utiliser la machine, les dispositifs de protection et le fonctionnement impeccable.

En cas de défauts à la machine ou aux dispositifs de protection avertir les personnes compétentes et ne pas utiliser la machine. Déconnecter la machine du réseau.

Avant de mettre la machine en marche, retirer cravate, bagues, montre ou autres bijoux et retrousser les manches jusqu'aux coudes.

Enlever tous vêtements flottants et nouer les cheveux longs.

Porter des chaussures de sécurité, surtout pas de tenue de loisirs ou de sandales.

Porter un équipement de sécurité personnel pour travailler à la machine :

- des lunettes protectrices,
- une protection acoustique.

### **Toujours porter des lunettes protectrices.**

Ne travailler sur la machine que si le protecteur de scie transparent est abaissé sur la pièce à usiner.

Pour le sciage de bois ronds s'assurer que la pièce ne pourra pas tourner.

Pour le sciage de pièces difficiles à manoeuvrer, utiliser un support.

Ne pas usiner des pièces trop petites.

Bien tenir et guider les pièces pendant le travail.

### **Ne jamais scier en tenant la pièce seulement dans la main.**

Ne pas enlever les copeaux et les pièces usinées avant que la machine ne soit à l'arrêt.

Ne jamais mettre la main sous la table de travail lorsque le moteur est en marche.

Placer la machine de sorte à laisser un espace suffisant pour la manoeuvre et le guidage des pièces à usiner.

Veiller à un éclairage suffisant.

Placer la machine sur un sol stable et plat.

S'assurer que le câble d'alimentation ne gêne pas le travail ni ne risque de faire trébucher l'opérateur.

Conserver le sol autour de la machine propre, sans déchets, huile ou graisse.

Prêter grande attention à votre travail et rester concentré.

Eviter toute position corporelle anormale.

Veiller à une position stable et garder un bon équilibre à tout moment.

Ne pas travailler sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Eloigner de la machine toutes personnes incompetentes, surtout les enfants.

Ne jamais mettre la main dans la machine pendant le travail.

Ne jamais laisser la machine en marche sans surveillance. Arrêter la machine avant de quitter la zone de travail.

Ne pas mettre la machine à proximité de liquides ou de gaz inflammables. Respecter les consignes de lutte contre les incendies, par ex le lieu et l'utilisation des extincteurs.

Préserver la machine de l'humidité et ne jamais l'exposer à la pluie.

Utiliser un collecteur de poussières afin d'éviter une production de poussières trop élevée.

La poussière de bois est explosive et peut être nocive pour la santé.

Retirer les clous et autres corps étrangers de la pièce avant de débiter l'usinage.

Se tenir aux spécifications concernant la dimension maximale ou minimale de la pièce à usiner.

Ne pas faire forcer le moteur. Votre scie vous rendra de meilleurs services et donnera de meilleurs résultats, sans nuire à la sécurité, si elle est utilisée selon la fréquence pour laquelle elle a été conçue.

Ne pas enlever les copeaux et les pièces usinées avant que la machine ne soit à l'arrêt.

Ne jamais se mettre sur la machine.

Ne jamais mettre la machine en service sans les dispositifs de protection – risque de blessures graves!

Tous travaux de branchement et de réparation sur l'installation électrique doivent être exécutés uniquement par un électricien qualifié.

Toujours dérouler entièrement les rallonges.

Remplacer immédiatement tout câble endommagé ou usé.

Ne jamais utiliser de machines électriques dont l'interrupteur marche/arrêt est défectueux.

Faire tous les travaux de réglage ou de maintenance seulement après avoir débranché la machine du réseau.

Remplacer immédiatement une lame endommagée.

### **3.3 Risques**

Même en respectant les directives et les consignes de sécurité les risques suivants existent.

Danger de blessures par une lame en travaillant sans dispositif de protection.

Danger par rupture de la lame.

Danger de pièces éjectées.

Risque de nuisance par poussières de bois, copeaux et bruit.

Porter équipements de sécurité personnels tels que lunettes, cache-visage pour travailler à la machine. Utiliser un collecteur de poussières!

Danger par câble électrique endommagé, usé ou mal branché.

## **4. Spécifications**

### **4.1 Indications techniques**

Longueur de lame	130mm
Course de lame	20mm
Hauteur max de coupe à 90°	60mm
Dimension de table	460x230mm
Inclinaison de table	45° à gauche/10° à droite
Longueur max de pièce	460mm
Ouverture d'aspiration (D/d)	40/36mm
Dimension (LxIxh)	640x290x390mm
Poids net	27 kg
Voltage	230V ~1L/N/PE 50Hz
Puissance	120W
Courant électrique	0,7 A
Raccordement	H05VV-F 3G1mm <sup>2</sup>
Fusible du secteur électr.	10A

### **JSS-354-M:**

2 Vitesses de lame 700 / 1400 T/min

### **JSS-354V-M:**

Vitesse de lame 400~1400 T/min

### **4.2 Emission de bruit**

(Incertitude de mesure 4 dB)

Puissance sonore (selon EN ISO 3746):  
Marche à vide LwA 79,8 dB(A)

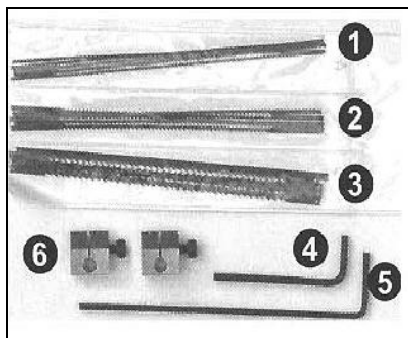
Niveau de pression sonore (selon EN ISO 11202):  
Marche à vide LpA 73,1 dB(A)

Les indications données sont des niveaux de bruit et ne sont pas forcément les niveaux pour un travail sûr.

Cette information est tout de même importante, ainsi l'utilisateur peut estimer les dangers et les risques possibles.

#### 4.3 Contenu de la livraison

- 1 Scie à chantourner
- 1 Protecteur de scie transparent
- 1 Système de soufflage de poussières
- 1 Clé pour vis à 6 pans creux 3mm (5)
- 1 Clé pour vis à 6 pans creux 2,5mm (4)
- 2 Serres-lames (6)
- Jeu de lames de scie (1-3)
- Mode d'emploi
- Liste pièces de rechange



#### 4.4 Description de la machine

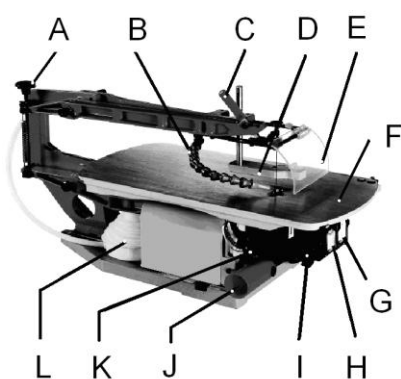


Fig 1

- A....Levier de tension de lame
- B....Tuyau de soufflage poussières
- C....Levier de serrage
- D....Support-pièce
- E....Protecteur de scie
- F....Table de travail
- G....Interrupteur marche/arrêt
- H....Bouton de la vitesse
- I....Poignée tournante
- J....Raccordement buse d'aspiration 36mm
- K....Couverture inférieure de lame de scie
- L....Soufflet

### 5. Transport et mise en exploitation

#### 5.1.Transport

Sortir la machine de son emballage, tout en veillant à ne pas la soulever que par son bras (M, Fig 2).

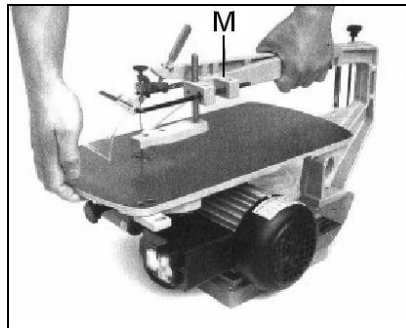


Fig 2

Placer la machine sur une surface stable et plane.

La machine peut au besoin être fixée sur son support par les vis M8 placées dans les perforations prévues à cet effet sur son socle (N, O, Fig 3).

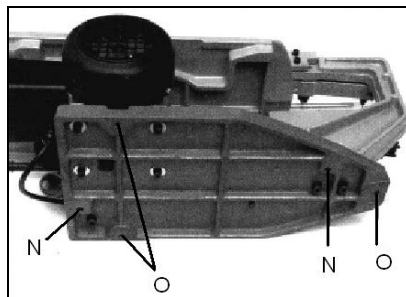


Fig 3

#### 5.2 Montage

Déballer la machine. Avertir immédiatement JET si vous constatez des pièces endommagées par le transport et ne pas monter la machine.

Eliminer l'emballage dans le respect de l'environnement.

Enlever la protection antirouille sur la table avec un dissolvant.

#### 5.3 Racc. collecteur de poussières

La machine peut être reliée par la buse d'aspiration de 36mm (J) à un dispositif d'aspiration.

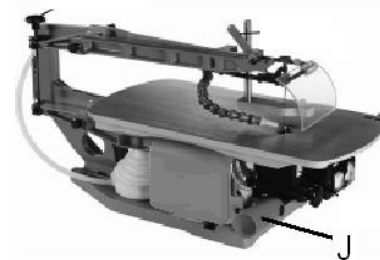


Fig 4

#### 5.4 Raccordement au réseau élect.

Le raccordement ainsi que les rallonges utilisées doivent correspondre aux instructions.

Le voltage et la fréquence doivent être conformes aux données inscrites sur la machine.

Le fusible de secteur électrique doit avoir 10A.

Pour le raccordement utiliser des câbles H05VV-F.

Tous travaux de branchement et de réparation sur l'installation électrique doivent être exécutés uniquement par un électricien qualifié.

#### 5.5 Mise en exploitation

La machine peut être mise en marche avec le bouton de marche/arrêt (G, Fig 1)

##### JSS-354-M:

Avec le bouton (H, Fig 1), deux vitesses de coupe peuvent être choisies.  
700 ou 1400 T/min

##### JSS-354V-M:

Avec le bouton (H, Fig 5) la vitesse optimale de coupe peut être réglée de 400 à 1400 T/min.

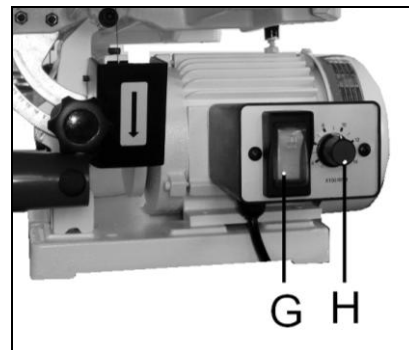


Fig 5

### 6. Fonctionnement de la machine

**Position de travail:**

Debout devant la machine en direction de la coupe.

**Manœuvre des pièces:**

Pour le sciage de bois ronds s'assurer que la pièce ne pourra pas tourner.

Pour le sciage de pièces difficiles à manœuvrer, utiliser un support.

Ne pas tenir les petites pièces à la main.

Pendant le travail, appuyer fermement la pièce sur la table de travail, éviter le soulèvement incontrôlé de la pièce.

Eloigner la pièce de la lame avant de remettre la machine en route.

Mener la pièce en direction de la coupe prévue vers la lame et guider la coupe en tournant selon le dessin.

Ne jamais scier en tenant la pièce seulement dans la main.

**Important:**

**Prendre toujours en considération les instructions de sécurité et se tenir aux règlements en vigueur.**

Veillez à ce que le carter de protection se trouve dans la position correcte, avant de commencer le sciage.

Ne jamais mettre la main sous la table de travail lorsque le moteur est en marche.

**L'état de la lame de scie doit être contrôlé avant chaque travail.**

Ne travailler qu'avec des lames bien aiguisées et en parfait état!

**Coupe en biais:**

La table peut être orientée de  $-10^\circ$  à  $45^\circ$

Desserrer la poignée tournante (I, Fig 6).

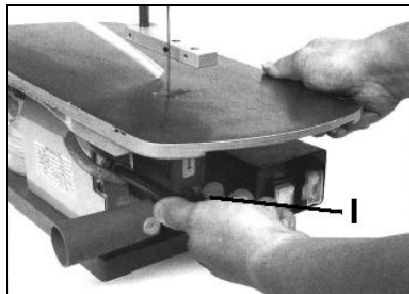


Fig 6

Faire pivoter la table selon la graduation.

Resserrer la poignée tournante.

**Attention :**

Lors de coupes en biais, la lame peut se bloquer légèrement. Soyez prudent!

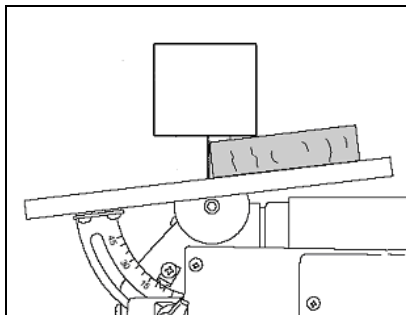


Fig 7

**7. Réglages****Attention**

Faire tous les travaux de maintenance ou de réglage après avoir débranché la machine du réseau.

**7.1 Changement de lame**

Il est possible d'utiliser des lames avec ou sans tiges.

Contrôler la lame de scie avant le montage (déchirure, dents endommagées, déformation). Ne pas utiliser une lame de scie endommagée.

Monter la lame de scie avec les dents en direction de la coupe (vers le bas).

**Ne procéder au changement de lame qu'après avoir déconnecté la machine du réseau.**

Faire basculer le carter inférieur de protection de la lame vers le bas et retirer les copeaux (K, Fig 8).

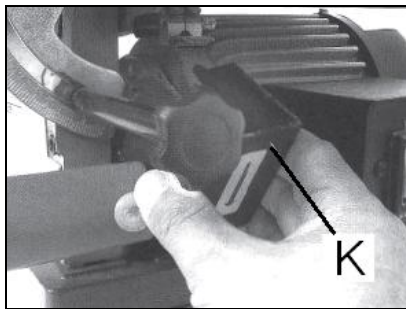


Fig 8

Dévisser le levier de serrage (C, Fig 9).

Dévisser la vis moletée (P).

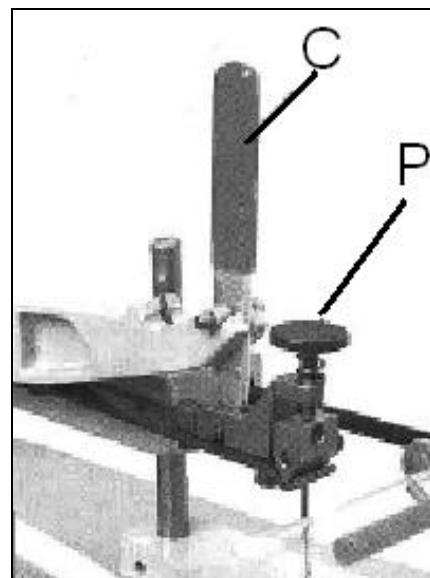


Fig 9

Retirer la serre-lame (Fig 10).



Fig 10

Éliminer la lame avec les serres-lames (Fig 11).

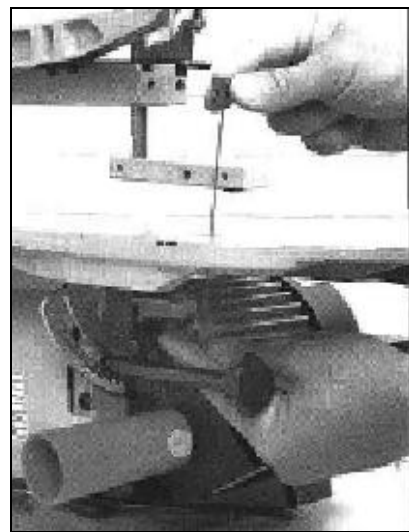
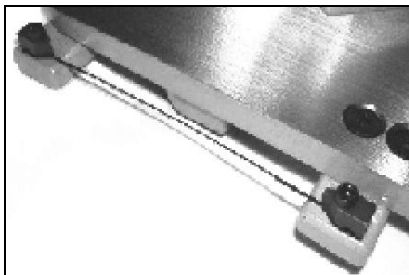


Fig 11

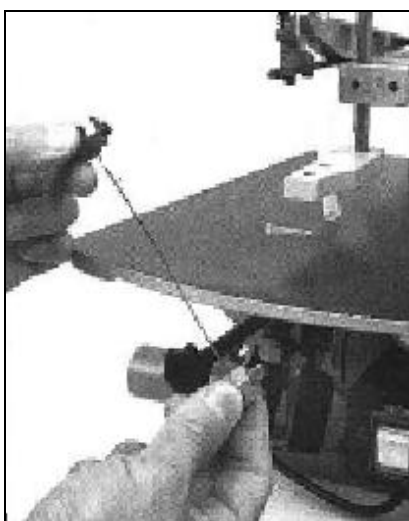
Poser les serre-lames dans les logements de table et desserrer les vis à tête plate (Fig 12).



**Fig 12**

Fixer la nouvelle lame de scie dans les serres lames.

Remonter la lame avec la serre lame (Fig 13).



**Fig 13**

Serrer la vis moletée (P).

Serrer le levier de serrage (C).

Remettre le carter de protection en place (K).

## 8. Entretien et inspection

### Attention:

Faire tous les travaux de maintenance, réglage ou nettoyage après avoir débranché la machine du réseau!

Tous les travaux de branchement et de réparation sur l'installation électrique doivent être exécutés uniquement par un électricien qualifié.

Nettoyer la machine régulièrement.

Vérifier chaque jour le fonctionnement impeccable du collecteur de poussières.

Réinstaller immédiatement les dispositifs de protection.

Remplacer immédiatement les dispositifs de protection endommagés.

### Nettoyage:

Nettoyer régulièrement le carter au moyen d'un chiffon doux, de préférence à l'issue de chaque utilisation

Nettoyer les saletés tenaces avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau savonneuse.

Ne pas utiliser de dissolvants tels qu'essence, alcool, ammoniac etc. Ceux-ci peuvent détériorer les parties en matière plastique.

### Lames de scie:

N'utiliser que des lames suffisamment aiguisées.

### Lubrification:

Lubrifier les paliers du bras toutes les 50 heures de travail avec de l'huile légère (SAE 20).

## 9. Détecteur de pannes

### Moteur ne se met pas en route

\*Pas de courant-

Vérifier le voltage.

\*Défaut au moteur, bouton ou câble-

Contacter un électricien qualifié.

### Vibrations violentes de la machine

\*La machine n'est pas sur un sol plat-

Repositionner la machine.

### Equerre de coupe pas 90°

\*Mauvais réglage du guide d'inclinaison

### Résultat du sciage insuffisant

\*Lame de scie non adaptée

\*Lame de scie résineuse

\*Lame de scie usée

\*Lame de scie endommagée -

Changer immédiatement la lame

\*Pièce à usiner non homogène

\*Trop de pression sur le travail-

Ne jamais forcer sur le travail.

## 10. Protection de l'environnement

Protégez l'environnement !

Votre appareil comprend plusieurs matières premières différentes et recyclables. Pour éliminer l'appareil usagé, veuillez l'apporter dans un centre spécialisé de recyclage.

## 11. Accessoires

**Nombre d'article 10009939**

Jeu de 5 lames de scie 5 D"

**Nombre d'article 10009940**

Jeu de 5 lames de scie 7 D"

**Nombre d'article 10002151**

Jeu de 6 lames de scie

avec goupille 10 D"

**Nombre d'article 10002152**

Jeu de 6 lames de scie

avec goupille 15 D"

**Nombre d'article 10002150**

Jeu de 6 lames de scie

avec goupille 18 D"